

L'APPUNTAMENTO

7 gennaio 2013

**Alla TechnoAlpin il ricevimento degli imprenditori
Spazio anche per colloqui informali**

Sarà l'azienda associata TechnoAlpin spa di Bolzano, una delle più innovative aziende nel settore della produzione di impianti di invecchiamento, a ospitare l'ormai nona edizione del ricevimento degli imprenditori, la manifestazione che Assoinprenditori Alto Adige organizza ogni anno alla ripresa dell'attività dopo le festività natalizie. L'appuntamento per le aziende associate è una selezione di ospiti invitati è fissato per lunedì, 7 gennaio 2013, con inizio alle ore 18.30.

Come da tradizione il presidente Stefan Pan

coglierà l'occasione per fare un bilancio del difficile anno che sta per finire e una riflessione su quello nuovo. Ampio spazio verrà lasciato ai colloqui informali tra gli ospiti. Anche per l'organizzazione dell'edizione 2013 danno un contributo attivo i giovani imprenditori, coordinati dal presidente Marius Eccel.

Durante il ricevimento degli imprenditori verrà anche presentato il "manager dell'anno", conferito dal quotidiano in lingua tedesca "Dolomiten". Per l'azienda TechnoAlpin si tratterà quasi di un passaggio del testimone, in

quanto il "Manager dell'anno 2011" consegnato al Ricevimento 2012 è stato proprio uno dei titolari, Erich Gummerer.

Alle aziende associate e agli invitati viene anche offerta la possibilità di visitare l'azienda, a partire dalle ore 17.30 con ritrovo direttamente nel foyer dell'impresa. Per motivi organizzativi è assolutamente necessario confermare la partecipazione alla visita guidata e/o al ricevimento al più tardi entro mercoledì, 2 gennaio 2013 (tel. 0471 220444, fax 0471 220460, e-mail: direzione@assoimprenditori.bz.it).

VAL PUSTERIA, LA INTERCABLE SRL OSPITA LA MANIFESTAZIONE COMPRESORIALE

Quando la tecnica diventa passione*L'azienda di Brunico tra i protagonisti del competitivo settore dell'automotive*

OSPITI E PADRONI DI CASA da sin.: Peter Rech (direttore di stabilimento Intercable); Thomas Ausserhofer (vicepresidente di Assoinprenditori), la famiglia di imprenditori Dora, Herbert, Klaus, Susanne, Kurt e Michaela Mutschlechner, Irene Kustatscher (Assoinprenditori), il rappresentante comprensoriale Toni Schenk e il direttore Josef Negri

"La tecnica è la nostra passione": per la ditta Intercable srl non è soltanto uno slogan, ma una convinzione da vivere e mettere in atto con costanza e coerenza ogni giorno. Hanno potuto rendersene conto personalmente il centinaio di imprenditori e manager che hanno partecipato alla tradizionale manifestazione autunnale del comprensorio val Pusteria di Assoinprenditori Alto Adige, che l'azienda di Brunico ha ospitato nei giorni scorsi. I presenti hanno potuto farsi un'idea di come l'azienda della famiglia Mutschlechner sia fortemente orientata all'innovazione e abbia così potuto rafforzare negli ultimi trent'anni la sua posizione di mercato nei tre settori di attività: utensili per professionisti, particolari termoplastici, sistemi di connessione.

L'azienda

La Intercable è stata fondata nei primi anni settanta da Herbert Mutschlechner come agenzia di rappresentanza per diverse aziende estere che operavano nel settore elettrotecnico. Nel 1986 sono entra-

ti in azienda i due figli Klaus e Kurt e nel 1988 è iniziata la produzione di componenti in plastica. Da allora la storia aziendale è segnata da una serie di joint-venture, acquisizioni e cooperazioni che hanno contribuito a portare la Intercable a figurare oggi tra i più importanti produttori di materie plastiche di tutto il nord d'Italia. L'azienda è specializzata anche nella produzione di parti in materia plastica per il settore automobilistico con un parco macchine moderno ed efficiente. Attraverso diversi canali di distribuzione con la divisione "Automotive" la Intercable fornisce oggi giorno in tutto il mondo varie rinomate case automobilistiche.

Nello stabilimento Intercable di Brunico lavorano attualmente 210 collaboratori, che arrivano ad essere 460 in tutto il gruppo. Nella sede di Brunico l'azienda ha realizzato nel 2011 un fatturato di 34 milioni di euro, che conta di aumentare a 38 nel 2012; in tutto il gruppo, che comprende undici stabilimenti in Italia, Germania, Marocco e

Tunisia, il fatturato del 2012 arriverà a 85 milioni di euro. L'azienda realizza il 39 per cento del fatturato nel settore automotive, il 38 per cento nel settore sistemi di connessione e il 23 per cento nel settore utensileria. Ogni anno la Intercable investe tra il sei e il nove per cento del proprio fatturato in ricerca e sviluppo. A prima vista salta all'occhio l'elevato numero di personale femminile occupato in azienda, che rappresenta una realtà particolare per un'azienda con una forte propensione alla tecnica; nello stabilimento di Brunico lavorano, infatti, 65 donne e 145 uomini e l'età media è di 35 anni.

La manifestazione comprensoriale Il rappresentante comprensoriale Anton Schenk (GKN Sinter Metals spa) ha ringraziato la ditta Intercable per l'ospitalità, congratulandosi per l'attività che svolge. In occasione della manifestazione autunnale Schenk ha tracciato un quadro dell'attività che il comprensorio ha svolto nei mesi passati; in particolare il comprensorio si è

impegnato per rafforzare la già stretta collaborazione con le scuole e i giovani. Schenk ha, inoltre, sottolineato la necessità di migliorare la sicurezza dell'approvvigionamento energetico in val Pusteria e realizzare al più presto una rete sicura ed efficiente di trasmissione dati. Il direttore dell'associazione, Josef Negri, ha illustrato l'impegno di Assoinprenditori per favorire le migliori condizioni possibili in cui le aziende si trovano a lavorare e adeguare l'offerta dei servizi dell'associazione alle sempre diverse esigenze degli associati. Anche in Alto Adige è necessario che ci sia un cambiamento di mentalità ad ampio respiro per poter garantire anche in futuro il benessere sul territorio.

Il direttore ha, infine, ringraziato il rappresentante Toni Schenk e i membri del comitato comprensoriale per il loro prezioso lavoro dedicato all'associazione, nonché gli imprenditori presenti per essere rimasti fedeli all'associazione anche in questo periodo difficile.

BORSA DI STUDIO PER PROMETTENTI NEO-LAUREATI

A caccia di talenti*Patto tra Assoinprenditori e Fondazione Carispa*

OGGETTIVO: PROMUOVERE I GIOVANI I premiati con (da sin) Werner Stufesser (Euras), Nikolaus Tribus (Assoinprenditori), Gerhard Brandstätter e Carlo Costa (Fondazione Carispa)

Nel 2004 la Fondazione Cassa di risparmio di Bolzano e Assoinprenditori, insieme alle intendenze scolastiche di lingua italiana, tedesca e ladina, hanno organizzato per la prima volta il concorso "Evidenziare e premiare l'impegno scolastico" con l'obiettivo di promuovere i giovani diplomati di talento. Da allora sono stati premiati più di 200 giovani diplomati. Il successo ottenuto da questo concorso ha indotto gli organizzatori ad istituire nel 2010 anche una "borsa di studio per meriti accademici" riservata agli ex-vincitori con l'intento di seguirne con attenzione, accompagnare e promuovere la crescita formativa di questi giovani studenti che nel frattempo hanno concluso gli studi universitari con risultati eccellenti.

Questa borsa di studio vuole essere un ulteriore riconoscimento per tutti coloro che, grazie a talento, impegno, costanza e tenacia, oggi spiccano come promettenti "nuove leve", rappresentando un enorme potenziale per la società.

Nell'ambito di una cerimonia, svoltasi il 26 novembre scorso alla presenza di numerose autorità, il presidente della Fondazione, Gerhard Brandstätter, e il vice-presidente di Assoinprenditori, Nikolaus Tribus, hanno premiato gli otto giovani laureati, che una commissione ad hoc ha scelto per i loro eccellenti meriti accademici.

I premiati di quest'anno Verena Bachmann Verena di

Stegona/Brunico (Università di Innsbruck, chimica; tema della tesi di laurea: Preparation of recombinant Protein Kinase A and Rac1 proteins and analysis of their direct interaction); Andrea Ganthaler di Postal (Università di Innsbruck; biologia; tema della tesi di laurea: Mineralstoffernährung der Pflanzen);

Annachiara Gatti di Laives (Università di Trento; giurisprudenza; tema della tesi di laurea: "Le reti di imprese"); Monika Grassl di Brunico (Libera Università di Bolzano; scienze della formazione; tema della tesi di laurea: Belastet und/oder zufrieden? Eine empirische Studie zur Berufszufriedenheit von Lehrkräften verschiedener Schulstufen in Südtirol); Patrick Harasser di Bolzano (Università di Trento; matematica; tema della tesi di laurea: Il teorema di Borsuk-Ulam); Nanda Kriti di Stegona/Brunico (Università Karl Ruprechts di Heidelberg; medicina; tema della tesi di laurea: Myelodysplastisches Syndrom (MDS));

Magdalena Messner di Merano (Università di Vienna; storia dell'arte; tema della tesi di laurea: "Juwel Juval Chronik eines Gesamtkunstwerkes"); Susanne Trainotti di Merano (Università tecnica di Monaco; Medicina; tema della tesi di laurea: Biomechanische Testung von Osteosynthesystemen für die mikrochirurgische Rekonstruktion des Unterkiefers).



UNTERNEHMERVERBAND SÜDTIROL
ASSOIMPRENDITORI ALTO ADIGE

Pagine a cura
di Assoinprenditori Alto Adige
Tel. 0471.220444
Fax 0471.220460
<http://www.assoimprenditori.bz.it>
mail: lavoce@assoimprenditori.bz.it



"La voce degli Imprenditori"
si ferma
per le festività natalizie.
La pubblicazione
riprenderà giovedì,
10 gennaio 2013.

**BUON NATALE
E UN FELICE ANNO NUOVO
A TUTTI I LETTORI**

BERTOLINI DIEGO s.n.c.

di Bertolini Diego e Silboni Matteo

**RIPARAZIONE / MANUTENZIONE CALDAIE A GAS
INSTALLAZIONE CLIMATIZZATORI**Via Marconi, 44/C - 39055 LAIVES
Tel e Fax. 0471 951600bertolini.diego@hotmail.it